

Yönetim Kurulu Raporu

Dönem:

19 Şubat 2000 - 20 Ocak 2001

İçindekiler

I. Giriş ve Genel Değerlendirme

II. TBB'nin Çalışmaları

1. Vatandaşlık Hukuku

2. İslam Din Bilgisi Dersi

3. Yabancılar Hukuku

- a.) Genel
- b.) Oturma İzni Hukuku
- c.) Çalışma İzni Hukuku

4. Çalışma Yaşamı

- a.) Genel
- b.) ZİBB Projesi
- c.) İBB Güneybatı Projesi
- d.) İBB Kuzey Projesi
- e.) Kültürlerarası Kalifikasyon Projesi
- f.) TU'da Sempozyum

5. Eğitim

- a.) Genel
- b.) Okul öncesi eğitim
- c.) TBB Eğitim Kurumu

6. Uyum Politikaları

- a.) Genel
- b.) Mini Uyum Kursları
- c.) Uyum Kursları Modelprojeleri

7. Irkçılık

- a.) Genel
- b.) BDB (Etnik Ayrımcılığa Karşı Büro) ve ayrımcılığa karşı el ele projesi

8. Kültür Politikaları

- a.) Genel
- b.) Dünya Kültürler Evindeki Etkinlikler
- c.) Türk Sanatçılar Konseyi

9. Avrupa

- a) Avrupa Göçmenler Forumu
- b) Türkiye'nin AB'ye Adaylığı

10. Basın ve Yayın Politikaları

- a.) Genel
- b.) Ayna-TBB-Spiegel
- c.) Internet

11. Danışma Hizmetleri

- a) Genel Danışma
- b) Hukuk Danışmanlıkları
- c) TD-1'de Bilgilendirme Programları
- d) Toplantı ve Seminerler

III. Örgütlenme Çalışmaları ve Üyelerle İlişkiler

1. Tüzük Değişikliği ve Yeni Yapılanma

2. Üye Politikaları

3. TBB Binası

IV. Projelerin Mali Durumu

- a.) Danışma Merkezi
- b.) El ele Projesi
- c.) Eğitim Kurumu
- d.) ZIBB
- e.) IBB Süd-West
- f.) IBB Nord
- g.) İnşaat Projesi

I. Giriş ve Genel Değerlendirme

19 Şubat 2000'de Kreuzberg'de Anadolu Alevileri Kültür Merkezi Cem Evinde yapılan Genel Kurulda seçilen Yönetim Kurulu üyeleri, 23 Şubat 2000'de yaptıkları ilk toplantıda görev paylaşımı yaptı:

- Safer Çınar (Sözcü)
- Cumali Kangal (Sözcü)
- Eren Ünsal (Sözcü)
- Berrin Alpbek (sayman)
- Mustafa Doğanay (yazman)
- Cem Gençtürk (YK üyesi)
- İmam Hüseyin Peköz (YK üyesi)

Ayrıca, önemli içeriksel çalışma alanlarında da tüm TK üyeleri arasında görev bölümü yapıldı.

Genel Kurul öncesi ortaya atılan usulsüzlük iddialarına ilişkin alınan önlemler ve gelişen olaylar

Yeni Yönetim ilk önce bir önceki dönemde tartışmalara ve suçlamalara yol açmış olan projelerdeki mali işlemler konusunu ele aldı:

- Projeler için alınmış olan ve gerek teknik niteliği, gerekse faturaları açısından eksiklikleri bulunan bilgisayarlar satıcısına geri verildi. Satıcı da satış bedellerini TBB ye geri ödedi. Bu meblağlar, alımları finanse etmiş olan Berlin Sosyal İşler Senatörlüğü ve Federal Çalışma Bakanlığına iade edilerek bu işlemler geriye döndürülmek suretiyle dosyalar kapatıldı. Adı geçen kurumlar da TBB ye kendileri açısından konunun kapanmış olduğunu bildirdiler ve bunu kamu oyuna da açıkladılar. Federal Çalışma Bakanlığı bilgisayarların yeniden satın alınması için kaynak sağladı.
- Yönetim Kurulu ivedi olarak İç Tüzükler çıkararak TBB çalışmalarının yapısını yeniden düzenlemek yoluna gitti: Yönetim Kurulu İçtüzüğü, Genel Sekreter Çalışmaları İçtüzüğü, Mali İşler İçtüzüğü, Projeler İçtüzüğü.
- Yönetim Kurulu, bu konuları özellikle dile getirmiş olan Anadolu Alevileri Kültür Merkezi ve Tokat-Der yöneticileri ile görüşerek güncel durumu ve alınan veya alınması öngörülen önlemleri ilettiler.

Tüm bu çalışmalara ve gelişmelere karşın GK öncesi bu konuları basına yansıtmış olan ve GK da gündeme getiren kuruluşlar ve kişiler ikna olmak istemediler ve görünüşte yeni YK ya karşı imiş gibi görünen, ama özünde TBB ye ve haklarını savunduğumuz tüm insanlara karşı yürütülen kampanyalarını sürdürdüler.

Bir GK delegesi GK'nın usulsüz olduğu savı ile derneklerden sorumlu mahkemeye (Amtsgericht Charlottenburg) başvurdu. Mahkeme bu itirazı red ederek 3 Nisan 2000 tarihli yazısı ile GK'yı ve YK'yı onayladı.

Birtakım üye dernek yöneticileri 28 Şubat günü Berlin İçişleri Senatörü Wertebach ile yapılacak görüşmeden yarım saat önce Senatöre faks çekerek YK'nın yasal olmadığı savı ile görüşmenin iptaline neden oldular.

Adlarını açıklamayan bazı kişiler TBB'yi Berlin'de çeşitli Senatörlüklere ve diğer kurumlara ihbar ettiler. Bu kurumlardan bazılarının yaptıkları araştırmalarda hesaplarda bir usulsuzluk olmadığı ortaya çıktı.

TBB Denetleme Kurulu da TK'ya 14 Nisan ve 20 Temmuz 2000 tarihlerinde sunduğu iki raporla belirli konularda düzeltme önerilerinde bulundu, bazı yanlışlıkları ortaya koydu ancak aynı şekilde hiçbir usulsüzlüğe rastlanmadığını vurguladı.

Tüm bu kanıtlara karşın bazı üye dernekler ve bireysel üyeler farklı tarihlerde yaptıkları basın toplantıları ile TBB'den ayrıldıklarını açıkladılar:

13 Eylül 2000 tarihinde Anadolu Alevileri Kültür Merkezi, Hacı Bektaş Veli Kültür Cemiyeti ve Hülya Turhan, 20 Eylül 2000 tarihinde Tüföyat, Tübiks, Türk Müziği Konservatuarı ve Emine Demirbüken çok ağır ve doğru olmadığı kendilerince de bilinen suçlamalarla TBB'den ayrıldılar. 30 Eylül 2000 tarihinde de Tokat-Der TBB'den ayrıldığını açıkladı. TBB Yönetimi buna karşın gene de bu kişi ve kuruluşlarla diyalogu sürdürüp sonucu değiştirmeye çalıştı, ancak bu çabalar bir sonuç vermedi.

İstifaların gerek Türk, gerekse Alman kamuoyuna yansımalarına bakıldığında yapılan suçlamaların artık pek ciddiye alınmadığı görüldü, medya çok kez bu olayların GK da istediği sonucu alamayan bazı kişilerin kaprislerine dayandığını bile algıladı.

Sonuç olarak, bu gelişmeler TBB'yi bir süre yıpratmış ve asıl çalışma alanında yoğunlaşması gerekirken örgütü boşu boşuna meşgul etmiştir. Ancak, kanımızca kamuoyu gerçekleri ve kimlerin insanlarımızın çıkarları, kimleri ise kendi çıkarları için çalıştıklarını ayırt etmiştir.

II. TBB'nin Çalışmaları

1. Vatandaşlık Hukuku

TBB ve çatı kuruluşu Almanya Türk Toplumunu (TGD) yeni vatandaşlık hukukunun kabul görmeyeceğini belirtmişlerdi. Nitekim özellikle Berlin'deki gelişme bu yönde oldu ve Alman vatandaşlığına geçiş yavaşladı. Burada çifte vatandaşlığın fiilen olanaksız hale gelmesi en önemli etken oldu. Ayrıca, yazılı ve zor bir Almanca sınavının konulması da caydırıcı bir nitelik kazandı.

Buna ek olarak son 1 Ocak 2000 tarihinde 10 yaşını doldurmamış çocukların, anne ve babalarının belirli koşulları yerine getirmesi durumunda da Alman vatandaşlığını alabilme hakkı veliler tarafından pek yoğun olarak kullanılmadı. Burada en önemli etken herhalde 500 DM tutarındaki harç idi.

TBB, dil sınavının 'kişinin vatandaşlığa geçiş işlemlerini tercümansız yapabilecek düzeyde Almanca konuşabilmesi' şeklindeki önerisi hem CDU ve hem de SPD tarafından kabul edilmediği gibi, sınav içeriğinden sorumlu Belediye Başkanı ve Eğitim Senatörü Klaus Böger (SPD) 'okuma yazma bilmeyenlerin zaten Alman vatandaşlığına geçemeyecekleri' şeklinde, yasada yer almayan bir tavır takındı.

Çocuk harçlarının yüksekliğine karşı TBB, İçişler Senatörü Wertebach ile görüştü, bilirkişi olarak Prof Dr Peter Knösel'e bir rapor hazırlattı ve bunu bir basın toplantısı ile kamu oyuna sundu. Ancak, Berlin Senatosu bu konuda en ufak bir adım atmadı.

Yeni vatandaşlık hukuku kabul edilebilir değildir. TBB ve TGD bu yasanın tekrar değiştirilmesi için uzun erimli bir mücadelenin içinde olacaklardır.

TBB 28 Haziran 2000 tarihinde Friedrich-Ebert Vakfı ile ortaklaşa yeni vatandaşlık yasasıyla ilgili bir açık oturum düzenledi. Açık oturuma Federal İçişleri Müsteşarı Dr. Cornelia Sonntag-Wollgast, Federal Yabancılar Görevlisi Marie-Luise Beck, CDU'dan Peter Altmeier ve Almanya Türk Toplumu Başkanı Hakkı Keskin katıldı.

2. İslam Din Bilgisi Dersi

Bu konu 2000 yılı içinde önemini sürdürdü. Federal İdare Mahkemesi 23 Şubat 2000 günü Berlin İslam Federasyonunun bir 'dinsel cemaat' olduğuna ve bu nedenle Berlin okullarında din dersi verebileceğine karar verdi. Böylelikle bu konuda yargı yolu kapanmış oldu.

Federal İdare Mahkemesinin kararından bir süre sonra çok sayıda kuruluş Başkonsolosluğun çağrısı üzerine bir araya geldiler. Burada, ortak tepki ve davranışlar tartışıldı. Ancak, TBB ve bize üye Berlin-Brandenburg Türk Veliler Birliği ve Anadolu Alevileri Kültür Merkezi dışındaki kuruluşlar ve Başkonsolosluğun bu dersin Türkçe olarak verilmesi savunmaları ortak bir istem oluşturmayı olanaksız kıldı.

Konuya ilişkin olarak 30 Mart 2000 tarihinde düzenlenen TK'da YK'nın tavrı onaylandı. Bizim bunu en baştan ortaya koymamıza ve bu nedenle ortak bir platformda yer alamayacağımızı bildirmemize karşın bazı kişi ve kuruluşlarca kamu oyunda sanki bir bu çalışmaların içinde imişiz gibi bir görünüm yaratıldı. Bizim, durumu açıklayan basın açıklamamızdan sonra da 'TBB çalışmalarından çekildi' havası ile TBB yıpratılmak istendi. Ancak, bir süre sonra kamuoyu burada da gerçeği gördü.

TBB, bu karardan sonra Berlin'li örgütlerle birlikte 30 Kasım 1998'de zamanın Berlin Okul İşleri Senatörü Ingrid Stahmer'e ilemiş olduğu 'İslam Din Kültürü ve Ahlak' dersi önerisinin zaman yitirmeden yürürlüğe konmasını istedi. Ancak, yeni Eğitim Senatörü Klaus Böger (SPD) maalesef tüm din derslerine yeni bir yapı getirilene dek bu konuda bir uygulamaya gitmeyeceğini açıkladı, Eğitim Senatörlüğü İslam Federasyonunun sunduğu ders müfredatının ayrıntılarını tartışarak oyalama yoluna gitti. Bu durum sürmektedir.

Bu arada Federasyonun ders vermek için seçtiği ilk okullardan tepkiler geldi. TBB olarak Kreuzberg'deki Fichtelgebirge ilkokulunun veli toplantısına katılarak destek verdik.

TBB temsilcileri çok sayıda açık oturuma katılarak konuyu tartıştılar ve burada özellikle İslam Federasyonunun temsilcilerinin asıl amaçlarını ortaya koydular.

Alman kamu oyunun ,çağdaş bir İslam anlayışı' konusunda aydınlatılması ve bizim sunduğumuz modelin desteklenmesini sağlamak amacıyla TBB Eğitim Kurumu 15 Temmuz 2000 tarihinde Friedrich-Ebert-Vakfı ile birlikte "İslam ve Demokrasi" başlıklı bir seminer düzenledi. Konuşmacı olarak İÜ İlahiyat Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Yaşar Nuri Öztürk'ün katıldığı seminer yoğun ilgi gördü.

O sıralarda üyemiz olan Anadolu Alevileri Kültür Merkezi'de Berlin Eğitim Senatörlüğüne kendi derslerini verme başvurusunda bulundu. Biz bunu gerek kamu oyunda, gerekse senatörlükle yaptığımız görüşmelerde destekledik.

TBB, Eğitim Senatörü Klaus Böger'den 'İslam Din Kültürü ve Ahlak' modelini bir an önce uygulamasını kararlılıkla istemektedir. Aksi halde meydan, dini politik amaçlarla kullanan kuruluşlara kalacaktır.

3. Yabancılar Hukuku

a.) Genel

TBB, şimdiye kadar olduğu gibi, bu çalışma dönemi içerisinde de yabancılar hukukundaki gelişmeleri yakinen takip etmiş, gelişmelerle ilgili konularda fikir beyanında bulunmuş, vatandaşlarımızı bu konuda aydınlatmaya devam etmiş ve gelişmeleri yönlendirmeye çalışmıştır.

2000 yılı içinde iki önemli gelişme olmuştur:

b.) Oturma İzni

Şimdiye kadar olan aile birleşimi çerçevesinde Almanya'ya gelen eşler ancak 4 yıl bekledikten sonra eşinden bağımsız olarak oturma müsaadesi alabiliyorlardı. Yapılan bir değişiklikle bu süre 1 Haziran 2000'den itibaren 2 yıla düşürüldü. Bu gelişme TBB'nin savunduğu düşüncede ve verdiği mücadelede ne kadar haklı olduğunu kanıtladı.

b.) Çalışma İzni

Çalışma izni yönetmeliğinde yapılan bazı değişikliklerle Almanya'da yaşayan, henüz çalışma izni olmayan yabancılara bazı kolaylıklar getirildi. Değişikliğe gidilmesinin asıl nedeni ise Almanya'daki ilticacıların belirli bir süreden sonra devlete yük olmadan kendi geçimlerini kendilerinin sağlaması olanağını vermektir. Bu değişiklik, Almanya'ya aile birleşimi çerçevesinde gelen Türklerin de 4 sene beklemeden çalışma müsaadesi alma olanağını sağladı.

TBB, yapılan bu yönetmelik değişikliğini basın ve yayın aracılığı ile kamuoyuna ivedi duyurarak olumlu tepkiler almıştır.

4. Çalışma Yaşamı

a.) Genel

TBB'nin Waldemarstr. 29'daki proje bürosunda dört ayrı proje hizmet sunmaktadır. Bu projelerde 15 arkadaş kadrolu ve dört arkadaş doçent olarak çalışmaktadırlar.

b) IBB Südwest (Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Girişimi):

Projemiz 01.04.1999 tarihinden itibaren 2 sosyal danışman ve bir sekreterlik kadrosu ile Güneybatı Çalışma Dairesi tarafından finanse edilmektedir. 01.01.2000 tarihinden itibaren 3 sosyal danışman ve bir sekreterlik kadrosu finanse edilmektedir. 01.01.2001 tarihinden itibaren yoğun görüşmeler sonucu projenin 30.06.2001 tarihine kadar finansmanı üçüncü kez sağlanmıştır.

Bu projemizde şu anda 400 gencimize hizmet verilmekte ve bunların toplam 130 tanesi çeşitli istihdam veya kalifikasyon programlarına yerleştirilmiştir.

c) IBB Nord (Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Girişimi)

Projemiz 01.07.1999 tarihinden itibaren 3 sosyal danışman ve bir sekreterlik kadrosu ile Kuzey Çalışma dairesi tarafından finanse edilmektedir. 01.07.2000 tarihinden itibaren 4 sosyal danışman ve bir sekreterlik kadrosu ile finansmanı sürdürülmüştür. Çalışma Dairesi, projenin başarılı çalışmalarından dolayı, 01.07.2001 tarihinden itibaren üçüncü kez finanse edileceğine sıcak bakıldığını bildirmiştir.

Bu projemizde şu anda 260 gencimize hizmet verilmekte ve bunların toplam 150 tanesi çeşitli istihdam veya kalifikasyon programlarına yerleştirilmiştir.

d) ZIBB (Kültürlerarası Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Merkezi)

Projemiz 01.08.1999 tarihinden itibaren 2,5 sosyal danışman ve bir çeyrek sekreterlik kadro ile Federal Çalışma Bakanlığı tarafından 30.07.2003 tarihine kadar finanse edilmiştir. Bu projemizde genel meslek ve çalışma danışmanlığı hizmeti sunulmaktadır. Ayrıca çalışma yaşamına yönelik bilgisayar kursları düzenlenmektedir. Bilgisayar kursları karışık ve sadece kadınlar için de sunulmaktadır.

Gençlerimizin meslek eğitimi seçim testlerinde başarılarını artırmak için hazırlık kursları düzenlenmektedir. Meslek eğitimi ve çalışma yaşamında insanlarımızı dışlayan yapılar analiz edilmekte ve çalışma raporlarında Bakanlığa bildirilmektedir. Projemiz çerçevesinde 02 - .04.02.2001 tarihlerinde sosyal projelerde çalışan 45 Türk elemanına Berlin yakınında 'Göçmenlerin Çalışma Piyasasına Uyumunu' konusunda bir hafta sonu semineri düzenlenecektir.

e) Kültürlerarası Kalifikasyon Projesi

TBB, Alman eğitim sisteminin göçmen azınlıkların dillerine ve kültürlerine açılmasını talep etmektedir. Göçmen azınlıklar içinde Berlin Türk ekonomisi en büyük potansiyeli oluşturmaktadır. Berlin Türk ekonomisinde meslek eğitimi ve istihdam için mevcut atıl potansiyelleri seferber etmek tüm projelerimizin ana hedeflerinden biridir. Bu konuda ilk adımı inşaat alanında atmış bulunuyoruz. Kuzey Çalışma Dairesi ile ortak bir proje oluşturduk.

20 - 25 Türk kökenli erkek işsiz 05.03.2001 - 30.05.2002 tarihlerinde inşaat alanında kalifikasyon programına alınacaktır. Ağır inşaat makineleri kullanımı kalifikasyonun hedefidir. Staj Türk firmalarında ve Türkiye'de gerçekleştirilecektir. Bu elemanlar daha sonra Türkiye'den gelen veya burada faaliyet gösteren inşaat firmalarında çalışabileceklerdir.

Yine 20 – 25 Türk kökenli ve çocuklu kadın işsiz 19.02.2001 – 15.04.2002 tarihlerinde inşaat alanında kalifikasyon programına alınacaktır. Kalifikasyon sonunda 'Büro Meneceri' sertifikası verilecektir. Stajlar Türk firmalarında gerçekleştirilecektir. Bu elemanlar daha sonra Türkiye'den gelen veya burada faaliyet gösteren inşaat firmalarında çalışabileceklerdir. Bu iki kalifikasyon programında göçmen işsizlerin eğitim yapıları bizzat gözönünde tutulacak, Almanca ek dersler sunulacak ve yazma yeteneği özenle teşvik edilecektir. Ayrıca Türkçe, ders dili olarak programa alınacak, sözlü ve yazılı meslek Türkçesi öğretilenecektir.

Projenin üçüncü ortağı dersleri sunacak 'GBB' şirkettir. Bu şirket doğu kökenli olduğu ve erkek işsizlerin pratik eğitimleri Doğu'da gerçekleştireceği için, tüm proje bir model proje olarak tasarlanmıştır. Proje çerçevesinde doğulu Alman kursiyerlerin ve Türk kursiyerlerin sosyal karşılaşmaları ve kaynaşmaları teşvik edilecektir. Program sonunda Türkiye'de ortak staj ve gezi planlanmaktadır. Bu proje için Kuzey Çalışma Daires 15.01.2001 – 30.11.2002

tarihleri arasında TBB'de iki sosyal danışman finanse edecektir. Projeyi uzatma opsiyonu bulunmaktadır.

f.) TU'da Sempozyum

TBB, 13 Aralık 2000 tarihinde Türkiye Araştırmalar Merkezi ve Berlin Türk Bilim ve teknoloji Merkezi (BTBTM) ile ortaklaşa Berlin teknik Üniversitesinde "Üniversite Sonrası İş Yaşamı" konulu bir sempozyum düzenlemiştir. Sempozyuma Ekonomi Senatörü Wolfgang Branoner ve Berlin yabancılar Görevlisi Barbara John da katılmışlardır.

5. Eğitim

a) Genel

TBB, kuruluşundan bu yana Alman eğitim sisteminin geleneksel homojen kültür ilkesini geliştirerek zamana uygun bir eğitim anlayışıyla içinde değişik kültürlerden gelen, diğer dilleri konuşan öğrencilerin de dikkate alınacağı ve teşvik edileceği bir sistemi savundu.

Bunun için de eğitim sisteminin öyle değiştirilmesi gerekli ki yabancıların kendi dilleri ve dinleri bu eğitim sistemin içinde yerini bulabilsin. Bunun için de eğitim sistemine getirilecek yeni modellerin yürürlükteki modellere karşı ağırlığının öne çıkarılması gerekmektedir. Nereden geldiğine bakılmaksızın ailelerin beraberinde getirdikleri etnik kültür, din ve dil okullardaki kültürlerarası eğitimin hedefi olmalıdır.

Bu düşünceden yola çıkarak TBB'nin Eğitim Kurumu 8 Temmuz 2000 tarihinde Kreuzberg Belediyesi binasında 'Veliler Soruyor ve Okul İşleri Senatörlüğü Yanıtıyor' adı altında Okul İşleri Senatörü Klaus Böger'in de katıldığı bir etkinlik düzenlemiştir. Toplantının amacı özellikle Türk velilerinin bilgi edinmelerini sağlamak ve aynı zamanda ilgi duyan velilerin yetkililere direk soru yöneltme imkanını sağlamaktır.

b.) Okul Öncesi Eğitim ve Dil Öğrenimini Özendirme

Çocukların ve gençlerin kişiliklerinin gelişmeleri, toplumda yerlerini belirleyebilme şansları ve meslek yaşamlarının önünü açabilme olanakları öğrenecekleri dile bağlı olduğundan, dilin öğrenilmesi aşamasında hem ana dilini, hem de Almancayı birlikte öğrenmesine dikkat edilmelidir. Almancayı öğrenebilmesi için, çocuğun yuvaya gitmesi en önemli temel taşlarından biridir. TBB, bu görev süresi içinde de okul öncesi eğitim konusunu ele alarak okul işleri senatörü ve diğer yetkililerle pek çok görüşmeler yaptı. Bu görüşmelerin sonucunda TBB'nin önerisi üzerine birlikte bir 'veli mektubu' formüle ederek velilere okul öncesi eğitimin önemi hakkında bilgi verilerek mümkün olduğunca geniş kesimler motive edilmeye çalışılacak. Bu mektup üye derneğimiz Türk Veliler Birliği ve T.C. Berlin Başkonsolosu tarafından imzalanacaktır.

c.) TBB Eğitim Kurumu

Eğitim Kurumunun asıl amacı göçmenlerin gereksinmelerine uygun eğitim olanakları hazırlayarak onlara sunmak ve böylece onların bu alandaki şans eşitliğine ulaşmasını sağlayabilmektir. Alman olmayan insanların da, çalıştıkları meslek gurupları için eğitim olanakları sunulacaktır.

Eğitim Kurumu, Ekim 1998'de bir proje yöneticisi, bir proje asistanı ve bir sekreteriyle çalışmalarına başladı. Devletin yapmış olduğu mali kısıntılar nedeniyle ne yazık ki projenin 3. yılında proje asistanlığı kaldırıldı. Böylece şimdilik sadece iki kişi çalışmaktadır.

Eğitim Kurumunun bürosu, TBB'nin de bürosunun bulunduğu Weichselstrasse 66 adresindedir. Projenin finansmanı, başladığından bu yana Güney alışma Dairesi, Servicegesellschaft PSI ve vakıf katkılarıyla sağlanmakta olup devamı için başvurular her yıl yenilenmektedir. Eğitim Kurumunun finansmanı şimdilik Eylül 2001 yılına kadar sağlanmıştır. Eğitim Kurumu, etkinliklerini belediyeler, vakıflar, projeler, göçmen örgütleri, okullar, eğitim kurumları, meslek eğitimi kurumları, özel ve kamu kurum ve kuruluşlarıyla birlikte çalışarak hazırlamakta ve gerçekleştirmektedir.

Eğitim Kurumu, yukarıdaki belirtilen süre içersinde pek çok seminer ve açık oturumların yanısıra bir de mini uyum kursu düzenledi çalışmasında başka bir ağırlık konusunu ise eğitim çalışmasında yeni bir metodun ve yeni bir başlangıcın geliştirilmesi ve denenmesine ayırdı.

alışmalarını teker teker belirtmek gerekirse :

- 8 Temmuz 2000 Friedrich-Ebert-Vakfi ile birlikte „Okulda İslam“ konulu bir seminer
- 15 Temmuz 2000 Okul Senatörlüğü ile birlikte „Veliler Soruyor, Okul Senatörlüğü Sanıtlıyor“ konulu bir panel
- 23-27 Ekim 2000 Quartiesmanagement Wedding ile bir mini uyum kursu
- 6 Ekim 2000 BTKB ile 'Alman Olmayan Kadınlar ve Mesleksel Perspektifleri' konulu bir seminer
- 27 Ekim 2000 BTBTM ile 'Göçmen Gençler İçin Evrensel ğrenim' konulu seminer
- 30 Kasım 2000 BTKB ile 'okkltrllk Kalifikasyonu Türk Kadınları İçin Yeni Bir Meslek şansı mıdır?' konulu bir seminer
- 12/13.01.2000 FES ile 'okkltrllk ve Türk Kadınları' konulu bir etkinlik

Eğitim Kurumunun, diğer bir ağırlıklı çalışması ise, bu kurum için uzun vadeli finans kaynağının yaratılabilmesi amacıyla model proje konseptleri geliştirmek, kamu ve vakıfların mali desteklerini sağlamaktır. şu an devamlı yenilenen ve üzerinde değişiklikler yapılan bir projemiz bulunmaktadır.

Temmuz 2000'de Kreuzberg Belediyesi ile planladığımız Türk eğitim ve kaynaşma festivalini ne yazık ki gerçekleştiremedik. Daha planlama ve organize aşamasında iken etkinliğin finansmanını sağlamayı garanti edemedik.

Projemiz, bu sene için bir yandan eğitim dalında çalışan kalifiye kişilere ve bu alandaki yetkili kişilere, diğer yandan da ilgi duyan kişilere yönelik bir seminer serisi planlamıştır.

Önümüzdeki yıl gerçekleştirmek istediğimiz seminerlerin konuları: „Göçmenler için eğitim çalışmalarında yeni metodların uygulanması“, „genç ve yaşlı işsizler için istikbal vadeden atelyeler“, „İki dil – iki insan ve kültür“, „eğer çocuğum dışlanıyorsa ne yapabilirim?“, „Berlin iş pazarındaki Non Profit kuruluşlarının anlamı“ ve devam eden „mini uyum kursları“.

6. Uyum Politikaları

a.) Genel

TBB'nin göç politikasında saptadığı bir konu da, uyum politikası modelinin yeniden düzenlenmesi gerekliliği idi. Bunun hem Almanya için, hem de Almanya'ya gelen insanlar için yeniden belirlenmesi kaçınılmaz görülmektedir.

Uyum konseptinin çekirdeğini ise gelen kişinin gelişinden sonra uyumu özendirici önlemler oluşturmalıdır. Bunlar: Almanya yaşamına alıştırmak, kendi başına ailesinden bağımsız olarak iş yaşamına atılabilmesini sağlamak ve burada oturabilme güvencesini vermek şeklinde düşünülebilir.

Uyum önlemlerinin temelini ise aile birleşimi çerçevesinde buraya gelen eşler ve ilticacılar için uyum kursları oluşturmalıdır. Yeni gelenlerin Alman toplumuna uyumunu bu kurslar kolaylaştıracak ve onları bu topluma açacaktır.

b.) Uyum Kursu Model Projesi

Uyum kurslarına temel oluşturabilmek için TBB, Internationale Bund ve BfW ile birlikte ilk aşamada Berlin'de uygulamak üzere bir model proje geliştirdi.

Bu projeye göre buraya gelen eşler ve iltica dilekçesi kabul edilmişler üç aşamalı altı aylık bir eğitim programına tabi tutulacaklardır (tanıtım / kurs / ilgilenmenin devamı).

Model projenin asıl amacı eğitim programının içeriğinin ve yapısının denenerak genelde uygulanmasının sağlanmasıdır. Model projeden çıkartılan sonuçların ise federal düzeyde eğitim programına konulabilmesi olacaktır.

Eğitim programı, orta vadede tüm etnik gruplar için eşit olarak uygulanmalıdır. Eğitimin iyi verilebilmesi için var olan iki dilli konseplerden yararlanılabilir (Sprachverband).

Eğitim programı çerçevesinde sunulan uyum kursları üç bölümden oluşuyor: Genel bilgilendirme, dil öğrenimi ve çalışma yaşamı.

Bilgilendirme bölümünü, Federal Almanya'daki devletin ve organlarının yapısı, toplumun yapısı, eğitim sistemi, kültür ve gelenekler oluşturuyor.

Dil öğreniminde Almancanın temeli öğretiliyor.

Çalışma yaşamına yönelik bölümünde ise geldiği ülkedeki öğrendiği meslek ya da deneyimi, bunların Almanya'daki meslek yaşamındaki yararları konularında bilgilendirme ve pratiğe hazırlama bulunuyor.

TBB, hazırlanan eğitim programının politik olarak gerçekleşmesi ve finansmanının sağlanması için aktif çalışmalarını sürdürecektir.

c.) Mini Model Proje

TBB, bu konudaki ilk adımını Temmuz 1999'de 'Yeni Gelenler İçin Uyum Kursu – Uyumu Kolaylaştırmak İçin Pratik Yardım' adı altında yaptığı bir açık oturumla attı.

Hedef, Hollanda'daki yıllardır başarılı bir şekilde yürüyen uyum kurslarının Almanya'da uygulanabilirliğini kontrol etmektir. Bunun dışında da TBB'nin geliştirmiş olduğu model projeyi tartışmaya açmaktır. Toplantıya senatonun yetkili kişileri, eğitim kesiminden ve politika çevresinden katıldılar.

İkinci adım olarak TBB, Kasım 1999'da 20 kişinin katıldığı bir mini model deneme uyum kursu düzenledi. Kurs, toplumsal ve mesleki yönlendirme olmak üzere iki bölümden oluşuyordu. Buradaki hedef katılanlara meslek ve toplumsal konularda temel bilgiler vermek, kendi inisiyatiflerini kullanabilmeleri için onları cesaretlendirmektir. Amaç sadece uyum kursunu denemek değildi.

Katılanlara kurs bitiminde mini model projeye ilgili düşünceleri ve eleştirileri soruldu. Değerlendirme sonucunda katılımcıların memnuniyeti saptandı. Öncelikle mesleki ve toplumsal yönlendirmelerin yanısıra dil öğretimi ile ilgili bilgiler genel anlamda onay buldu. Eğitim programının süresinin bir yıla yayılması ise mantıklı olarak değerlendirildi.

Diğer bir mini model denemesi de Kasım 2000'de Quartiersladen Soldiner Straße Wedding'de gerçekleştirildi. Burada da katılımcılar kursa ilgi gösterdiği gibi, kurs olumlu ve yararlı olarak değerlendirdi. Bir başka mini kurs ise 12-16 Mart 2001'de Quartiersmanagement Neukölln ile planlandı.

7. Irkçılık

a.) Genel

Irkçılık ve ırkçı saldırılar, özellikle Brandenburg'da artan yoğunlukla sürdü. TBB, bu alanda düzenlenen değişik etkinlikleri destekledi. Özellikle, 9 Kasım 2000 tarihinde Berlin'de 200.000 kişinin katıldığı görkemli yürüyüşün hazırlıklarında TBB etkin oldu. Yürüyüş öncesi TBB çağrısı üzerine yürüyüş bürosunda iki basın toplantısı düzenlendi. Bir tanesine Berlin'deki Türk kuruluşları, diğerine Berlin'deki göçmen kuruluşları katıldı.

TBB Kasım 2000'de başlatılan ve ticari kurumların ve lokantaların ırkçı saldırıya uğrayanlara sığınma olanağı sağlayan 'Aktion Noteingang'ı destekledi ve diğer kurumlarla ortak bir basın toplantısında tanıttı.

29 Haziran 2000 tarihinde Avrupa Birliği'nin 'Irkçı Dışlanmaya Karşı' yönergesi yürürlüğe girdi. Üye ülkeler 3 yıl içinde gerekli ulusal yasaları çıkartmakla yükümlü kılındı. Bu alanda, TBB'nin yeni dönemde ağırlıklı çalışması gerekecektir.

b.) Etnik Ayrımcılığa Karşı Büro (BDB) ve Etnik Ayrımcılığa Karşı Elele Projesi

BDB Bürosu TBB dışında, Avrupa-Afrika Kültür Merkezi, Polonyalılar Konseyi, VIA, Güney-Doğu Avrupa Kültür Derneğinden oluşan ve yürütmesini TBB'nin yaptığı bir özyardım projesi idi (Haziran 1996 ile Haziran 1998). Büro ayrımcı ve ırkçı saldırılara uğrayanlara danışmanlık hizmeti vermekte, gerekli girişimleri yapmakta idi. 1 Aralık 1998 tarihinde bu yana TBB'nin sunmuş olduğu bir öz yardım projesi (Etnik Ayrımcılığa Karşı Ele Ele) çerçevesinde Sosyal İşler Senatörlüğüne finanse edilmekte idi. Büronun diğer çalışmaları fahri olarak yürütülmektedir. Adı geçen proje için 1.12.1998-30.11.2001 tarihleri arasında finansman sağlanmıştı.

1999'da TBB yönetim kurulu üyelerinin istifa olayından sonra TBB'yi o tarihe kadar BDB ve proje yönetiminde temsil eden E. Demirbükten bu oluşumları TBB'ye karşı yönelttiği kavganın platformu olarak kullanmış ve sonuçta hukuksal sorumluluğu tek başına taşıyan TBB'nin proje ile çalışması olanaksız hale gelmişti. Yeni seçilen YK derhal projedeki diğer kuruluşlara biraraya gelerek bir uzlaşma modeli bulunmasını önerdi. Görüşme istemimizin red edilmesi üzerine Sosyal İşler Senatörlüğüne başvurarak TBB'nin projeyi başka göçmen kuruluşları ile sürdürmek istediğimiz belirttik. Bu istemin kabul edilmemesi üzerine 30. Nisan 2000 tarihi itibariyle taşıyıcılığı Avrupa-Afrika Kültür Merkezine devir ederek projeyi bıraktık.

8. Kültür Politikaları

a.) Genel

TBB'nin hedeflerinden birisi de Berlin'deki sanatçılarımızla iletişimi sağlayabilmektir. Zira Berlin'de sanat ve kültür alanında faaliyet gösteren sanatçılarımızın sayısı oldukça fazla. Sayısının bu kadar yüksek olmasına rağmen iyi bir örgütlenmeyi gerçekleştirememiş veya örgütlenmeye ilgili kötü deneyimler edinmiş bu alana TBB girmeyi düşündü.

Yapılan çalışmalar örgütsüzlük nedeniyle bireysel bazda kalmış ve içinde bulunduğumuz çoğulcu topluma kendi kültürümüz yeterince aktarılamamıştı. Oysaki entegrasyonun önemli unsurlarından biri de toplumların birbirlerini anlayabilmesi için karşılıklı olarak kültürlerini tanıması ve etkilemesidir. Ancak karşındaki kişinin davranışının arkasındaki kültürel nedeni kavrayabilen kişi onun davranışını anlayabilir. Aksi takdirde önyargılar doğacaktır. Çoğunluk ve azınlık toplumlarının karşılıklı kültürlerini tanıması her iki toplumun da kültürlerinin zenginleşmesini sağlayacaktır.

Sanatçıların verdikleri uğraşların sonucu ortaya koydukları ürünün topluma tanıtımı belirli mali külfiyeti de beraberinde getirmektedir. Çoğunlukla sanatın ve kültürün halka tanıtılmasının nedenlerinden birisi de buradan kaynaklanmaktadır. Sanatı yapan kişinin sanat yapmasının yanısıra ayrıca onun tanıtımı için gerekli olan mali desteği, ya sponsor bularak sağlayacaktır ya da devlet teşvikinden yararlanacaktır. Aksi halde emeğini sergileyemeyecektir. Devlet teşvikinden yararlanabilmek için de örgütlenmek ve bu işin politikasına yapmak gerekmektedir. TBB de hep düşündüğü ama şimdiye kadar bir türlü gerçekleştiremediği, bu işe ilk adımını atmıştır.

b.) Dünya Kültürler Evi ile Ortak Çalışmalar

TBB, Dünya Kültürler Evi ile birlikte 28-30 Nisan 2000 tarihleri arasında Avrupa ve Türk müziğini tanıtan bir etkinlik düzenledi. Etkinliğin açılışı Berlin Kültür Senatörü Christoph Stölzel tarafından Bergama Müzesinde yapıldı. Müziksel etkinliklerin yanısıra Alman ve Türk makamlarının da katıldığı toplantıların dışında yalnız Türk sanatçılarına yönelik bir de toplantı düzenlendi.

Bu toplantıyı düzenlemekteki amacımız Türk sanatçıların sorunlarını birlikte saptamak, sorunların çözümüne yönelik düşünceler üretmek, sanatçıların şimdiye kadar hangi deneyimler edindiklerini saptamak ve gerek görüyorsa sanatçıların örgütlenmesini sağlamak için girişimlerde bulunmaktır.

Yapılan tartışmaların neticesinde toplantıya katılan sanatçıların tamamının çıkardığı bir sonuç vardı. Sanatçılar mutlaka bir birlik kurmalıdırlar ve bu birlik TBB'nin öncülüğünde oluşturulmalıdır. Zira politik dayanağı olmayan bir kuruluşun yaptırım gücü de olamaz.

Sanatçıların bu kararından sonra Kültür Senatörüyle yaptığımız görüşmede dört ana konuda fikir birliği sağlanmıştır.

- Bunlardan birincisi: Alman kökenli olmayan sanatçılara ayrılan bütçenin her sene kısıntıya uğraması bilhassa yabancı düşmanlığının tırmadığı bu dönemde kabulü mümkün değildir.
- İkincisi: Kültür Senatörlüğünün sanata ayırdığı diğer fonların dağılımında karar yetkisi olan jüriye TBB'nin önereceği kişinin seçilmesi Senatör tarafından kabul görmüştür.
- Üçüncüsü: TBB, sanatçılar arasındaki eşgüdümü ve iletişimi daha iyi sağlamak için bir Kültür Koordinasyon Bürosunun kurulmasını önermiştir. Bu öneri Senatör tarafından genel olarak olumlu karşılanmış, ancak önerinin daha somutlaştırılması istenilmiştir.
- Dördüncüsü: Senatör, Berlinli Türk sanatçılara TBB ile birlikte bir resepsiyon vererek daha yakından tanışma olanağını sağlayacaktır.

c.) Türk Sanatçılar Konseyi

Yapılan bu görüşmenin sonucu olarak Türk sanatçılarla devam eden toplantılar, Werkstatt der Kulturen'le birlikte sıklaştırılmış ve örgütün kurulma aşamasına gelmiştir. Yapılan bu çalışmalara Dr. Martin Graeve'nin büyük katkısı olmuştur. Kendisine bu vesile ile teşekkür ediyoruz.

Bu gelişmeler sürerken, daha önce TBB'den ayrılan derneklerin öncülüğünde bizim dışımızda Berlin de bir başka örgütlenme çalışması da başlatılmıştır.

9. Avrupa

a.) AB Göçmenler Forumu

AB Göçmenler Forumu, Avrupa Birliği ülkelerinde yaşayan ve Avrupa Birliği ülke vatandaşı olmayanların Avrupa düzeyinde oluşturdukları ve AB tarafından finanse edilen bir çatı derneğidir. TBB bu çatıya 1995 yılından beri üye olup, toplantılarına düzenli olarak katılmaktadır. Forumun amacı, AB'yi ve parlamentoyu göçmen politikaları konusunda bilgilendirmek, öneriler sunmak ve etkinliklerde bulunmaktır. Forumun Almanya ayağı da düzenli olarak kendi arasında toplantılar yapmaktadır. TBB'nin önümüzdeki dönemlerde daha etkin rol alması ve Forum Yönetim Kurulu üyeliği hedefini önüne koyması yerinde olacaktır.

b.) Türkiye'nin Avrupa Birliğine Adaylığı

Türkiye'nin geçtiğimiz yıl sonunda alınan karar gereği AB'ye aday ülkeler arasına alınmış olması, burada yaşayan bizler açısından da önemlidir. Türkiye'nin AB'ye üye olması – her ne kadar bu süreç uzun gözüksün de - yerel seçim hakkının kazanılmasına, diğer hakların geliştirilmesine ve de çifte vatandaşlığın resmi olarak kabulünü sağlayacaktır. Bu nedenle TBB ve Almanya Türk Toplumunun Türkiye'nin AB adaylığı konusunu ele alarak, bizler açısından konuyu gündeme getirmesinde yarar olacaktır.

10. Basın ve Yayın Politikaları

a.) Genel

TBB'nin kendini anlatabilmesinde, bilgilendirebilmesinde ve kamuoyuna ulaşmasında; medyanın öneminin bilinci ile, yönetim kurulu basın ve yayın kuruluşlarıyla geçmiş yıllarda kurulmuş olan iyi ilişkileri geliştirme çabasında olmuştur.

Güncel konulardaki TBB görüşleri, eleştirileri gerek Alman, gerekse de Türk görsel ve yazılı medyasında geniş yer aldı. Yönetim kurulunun bir yıllık görev süresi içinde değişik konularda özellikle radyo ve televizyonlardaki canlı yayınlarla geniş kitlelere ulaşılmıştır.

b.) AYNA-TBB-SPIEGEL

Geçen yılın başında yazı kurulu görevinden ayrılan arkadaşlarla TBB-Spiegel tamamen yeni bir yapılanmaya gitti. Bunun sonucu oluşan yeni yazı kurulu Özlem Yılmaz, Çiğdem İpek, Hans-Günter Kleff, Kenan Kolat, Hayal Düz, Gülistan Türk ve Can Göy'den oluştu. Yönetim kurulu üyesi ve sözcü Safer Çınar ise derginin hukuksal sorumluluğunu üstlendi.

Yeni oluşan yazı kurulu değişik fikirleri ile çalışmalarına; şimdiye kadar adı TBB-Spiegel olan dergiye Türkçe adı Ayna da ekleyerek başladı. Bundan sonra elinize dergimiz Ayna TBB-Spiegel adı ile ulaşacak.

Yeni yapılanmalar ve yeni yazı kurulu süreci içinde Ayna-TBB-Spiegel planlanan zamanlarda çıkartmayı başaramadık. Buna rağmen iki sayıyı özverili bir çalışma ile elinize ulaştırabildik. Böyle olmasına rağmen çıkan her sayı kamuoyunda büyük ilgi uyandırmış, güncel tartışmalara katkıda bulunmuştur.

Ayna TBB-Spiegel gibi dergilerin uzun soluklu ve verimli olabilmesi alacağı reklamlara bağlıdır. Daha sağlıklı ve uzun süreli reklamların dergide yer alabilmesi, büyük çabaları gerektiriyor. Bu sorunun yalnızca redaksiyonun veya yönetim kurulunun görevi ve sorumluluğu olarak görülmesi son derece yanlış. Tam tersine Ayna TBB-Spiegel'in yaşayabilmesi, tüm üyelerimizin ortak sorumluluğu altındadır. Önümüzdeki dönemde her üyemizin bu konuda askari çabasını göstermesini beklemek hepimizin doğal hakkıdır.

c.) Internet

Internet adresimizin yanında, ayrıca <http://www.tbb-berlin.de> adı altında bir web sayfası açmanın hazırlıkları içindeyiz.

TBB ve tüm üye derneklerimiz hakkında önemli bilgiler, prejeler, basın açıklamaları, tüm güncel bilgilerin toplanacağı böyle bir sayfanın TBB nin iletişimine büyük fayda getireceği kanısındayız.

11. Danışma Hizmeti

a.) Genel Danışma

TBB'nin kuruluşundan bu yana sunduğu danışma hizmetleri 2000 yılında da aksatılmadan sürdürülmüştür. Vatandaşlık, askerlik, vize, oturma ve çalışma izni konularının yoğun olarak gündeme geldiği danışmalarda 1900 kişiye telefonla ya da bireysel olarak danışma hizmeti

sunulmuştur. Danışma hizmetleri ücretsiz olarak sunulmakta olup, vatandaşlarımız tarafından büyük bir ilgi ile karşılanmaktadır.

Bu hizmetlerimizin bir bölümü de Alman makamlarına yönelmektedir. Özellikle Türk vatandaşlık yasası ve Pembe Kart gibi konularda birçok Alman makamı bize başvurarak bilgi almaktadır.

b.) Hukuk Danışmanlıkları

Genel danışmaların yanı sıra uzun yıllardan bu yana bizimle ortak çalışan Rosenkranz/Wilken/Meyer avukatlık bürosunun ayda iki kez sunduğu danışma hizmetleri de sürmektedir. Yaklaşık 300 kişinin yararlandığı bu danışma hizmetimiz her ayın 1. ve 3. Pazartesi günü saat 18.30'da gerçekleşmektedir.

c.) TD-1'deki Bilgilendirme Programları

Danışma hizmetlerimizin bir başka önemli boyutu TD-1'de iki haftada bir yapılan canlı yayınlardır. Bu yayınlarda binlerce insanımıza ulaşma olanağını bulmaktayız. Değişik konulardaki uzman arkadaşlarımız kendi konularıyla ilgili programlara konuk olmaktadır. Bu programların bir başka avantajı da, TBB'nin diğer çalışmalarının da dile getirilmesi ve bu çalışmaların kamuoyuna iletilmesidir.

d.) Toplantı ve Seminerler

Danışma hizmetlerinin dışında yukarıda anılan konularla ilgili olarak değişik toplantılara konuşmacı olarak katıldık. Bu toplantılara katılan uzman arkadaşlarımız böylelikle hem konularını sundular, hem de TBB'nin değişik kesimlerde daha da tanınmasını sağladılar.

Geçilen dönemde çeşitli seminerler de düzenlendi. Bunlardan en önemlisi Pembe Kart ve Yeni Vatandaşlık Yasasındaki değişikliklerle ilgili olanlarıydı. Bu seminerlere gerek üyelerimiz, gerekse projelerden arkadaşlarımız katıldılar.

Tüm bunlar gösteriyor ki, TBB'nin danışma hizmetleri kamuoyundan geniş bir destek bulmaktadır. Bu nedenle gerek seminer ve toplantıların artırılması, gerekse danışman kadrosunun geliştirilmesi zorunlu olacaktır. Ayrıca danışma hizmetlerinin daha verimli yapılabilmesi ve vatandaşlarımıza daha iyi hizmet verilebilmesi için "Sosyal Hizmet Kartı" projesinin gerçekleştirilmesine çalışılmalıdır. Bireylerin destekleyici üye olarak edinecekleri bu kart ile daha yoğun bir hizmet ve kart sahiplerine değişik başka olanaklar da sunulabilecektir.

III. Örgütlenme ve Üyelerle İlişkiler

1. Tüzük Değişikliği ve Yeniden Yapılanma

TBB Yönetim Kurulu 20 Ocak 2001 tarihli Genel Kurula bir tüzük değişikliği paketi sunmaktadır. Bu öneriler Tüzük Komisyonu tarafından hazırlanmıştır. 14 Nisan 2000 tarihinde TK tarafından seçilmiş olan komisyon Erdoğan Özdiğer (Em-Der/Komisyon Sözcüsü), Musa Özdemir (Tübiks), Veli Sırma (AAKM) ile YK üyeleri Safter Çınar, Mustafa Doğanay, Cem Gençtürk ve danışman olarak Kenan Kolat'tan oluşmakta idi. Ancak, Eylül ayındaki istifalardan sonra Tübiks ve AAKM'li üyeler toplantılara katılmamışlardır.

Tüzük değişikliği önerileri 4 Ocak 2001 tarihli TK da ayrıntılı olarak ele alınmış ve son şekli verilmiştir.

Değişiklikler üç bölümden oluşmaktadır: a. Tüzükte yer almayan konuların düzenlenmesi ve farklı yorumlara yol açan maddelerin açıklığa kavuşturulması; b. Üye ödentilerinin ödenmesinin ve üye derneklerin çalışmalarının düzenlenmesi; c. Üye derneklerin kararlara ve çalışmalara daha etkin olarak katılımını sağlayacak düzenlemeler. Bu değişiklikler bir yandan TBB'nin on yıllık geçmişinden edinilen deneyimlerden, diğer yandan son iki yıldaki gelişmelerden kaynaklanmaktadır.

2. Üye Politikası

TBB'nin üye ve sosyal tabanının genişletilmesi önemli amaçlarından biridir. Çıkar örgütlenmelerinin en önemli özelliği taban ve tavan arasındaki ilişkilerin sağlam ve sürekli olmasıdır. TBB'nin ana ilkeleri doğrultusunda çalışma yapan birçok örgüt henüz TBB'ye üye olmamıştır. Bu kuruluşların kazanılmasına çalışılmalıdır.

TBB çalışmalarını yeni kesimlere de açmak zorundadır. Dernek sayımızın artması örgütümüzü kuşkusuz güçlendirecektir. Aynı zamanda diğer bilimsel çalışmalar yapan akademisyen kuruluşlarıyla, çevre konusunda çalışma gruplarla ve kültürel faaliyet gösteren diğer örgütlerle, hatta yabancılara yönelik çalışmalar yapan projelerle ilişkiye girmek ve var olanları da genişletmek durumundayız.

İstifaların yanısıra Berlin Bağlama Topluluğu (BBG) kendini fesh etmiş ve Türk Otelciler, Lokantacılar Derneği (THG)'nin de tüzel kişilik kazanamamış olmasından dolayı üyeliğinin düşmesi sonucu şu anda TBB'nin üye dernek sayısı 18'dir.

Buna karşın Berlin Türkiyeli Taksiciler Derneği ile Kültürlerin Sesi Derneğinin üyelik başvurusu mevcuttur.

TBB'den ayrılan bazı kişi ve kuruluşlar karşı oluşumlar oluşturma çabaları içindedirler. TBB'den ayrılan bazı kuruluşlar BDB'ye üye olmuşlar, bazı kişiler bir sanatçılar derneği kurmuşlardır. Ayrıca, yeni/üçüncü bir çatının kurulmasının sondajları yapılmaktadır.

TBB, kendi doğru ve tutarlı politikasını sürdürecektir ve bu alanda polemiklerden kaçınacaktır. Ancak, bu TBB nin bu tür engellemelere ve suçlamalara sessiz kalacağı anlamına da gelmez.

TBB, yukarıda anılan potansiyelleri değerlendirmeye ve yeni üye kazanmaya devam edecektir.

Ancak, son olaylar, TBB'nin bundan böyle gerek örgütsel, gerekse bireysel üye kabul etme politikasında çok daha özenli davranmasının gereğini de ortaya koymuştur. TBB'nin çalışma anlayışını bilen, esprisini ve amacını iyi kavramış kuruluşlara ulaşmamız gereklidir. Bu nedenle bundan böyle üye başvuruları çok daha duyarlı bir şekilde incelenecek ve gereğinde başvurunun red edilmesi yoluna gidilecektir.

2. TBB Binası

TBB'nin kurumlaşmasının gelişmesi için gerekli olan bir binanın satın alınması veya uygun fiyata uzun vadeli kiralanması konusunda yaptığımız görüşmeler farklı nedenlerle olumlu bir

sonuca ulaşmadı. Örneğin, bir bina asbestli çıktı, diğerinin finansmanı sağlanamadı. Bu proje yeni yönetim kurulunun üzerinde durması gerek önemli bir konudur.

IV. Projelerin Mali Durumu

a.) Danışma Merkezi

TBB'nin kurulduğu yılın birinci yılından bu yana Berlin Sosyal İşler Senatörlüğünden almakta olduğu mali yardım sürmektedir. Her ne kadar her yıl kısıntıya uğrasa da TBB'nin merkezinin ana giderleri buradan karşılanmaktadır. Bu projemiz genel koordinasyon görevini yürütmekte, danışmanlık ve diğer hizmetleri sunmaktadır. Bu projenin önemli bir özelliği diğer projeler için gerekli altyapı hazırlıklarının yapılmasını sağlamış olmasıdır. Bu projenin finansmanı yıllık olup, uzatılma olasılığı yüksektir.

b.) Eğitim Kurumu

Eğitim konusu TBB'nin önem verdiği bir alan olmasından dolayı TBB Eğitim Kurumu kurulması uzun zamandan beri düşünülüyordu. Güney Çalışma Dairesi ile yapılan görüşmeler sonucunda SAM (Strukturanpassungsmassnahme) temelinde üç arkadaşımız 01.09.1998 yılında işe alındı. Proje 01.10.2000 tarihinden itibaren bir yıl daha uzatıldı. 30.09.2001 tarihinde sona erecek bu projenin model proje olarak kabul edilmesi için başlatılan çalışmalar sürüyor.

c.) ZIBB

ZIBB kısaltmalarıyla bilinen Kültürlerarası Mesleğe ve Çalışmaya Özendirme Merkezi TBB'nin projelerin en önemlilerindedir. ZIBB 01.08.1999-31.07.2003 yılları arasında Federal Çalışma bakanlığı tarafından finanse edilmektedir.

d.) IBB Süd-West

IBB Süd-West 01.04.1999-31.12.2000 arasında finanse edilmiş olup, 01.01.2001 tarihinden itibaren 30.06.2001 tarihine kadar uzatılmıştır.

e.) IBB Nord

IBB Nord'un ise 01.07.1999-30.06.2001 tarihleri arasında finansmanı sağlanmıştır.

f.) Kültürlerarası Kalifikasyon Projesi

Bu projede 15.01.2000-30.06.2002 arasında iki arkadaşımız çalışacak. Proje Kuzey Çalışma Dairesi tarafından finanse ediliyor.